



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 27.5.2011
COM(2011) 302 konč.

2011/0133 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o odobritvi Nemčiji, da uporabi nižano stopnjo davka na elektriko za električno energijo, neposredno zagotovljeno plovilom med privezom v pristanišču („električna energija z obrežja“), v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Obdavčitev energentov in električne energije v Uniji ureja Direktiva Sveta 2003/96/ES¹ (v nadaljnjem besedilu: „Direktiva o obdavčitvi energije“ ali „Direktiva“).

V skladu s členom 19(1) Direktive, poleg določb zlasti iz členov 5, 15 in 17, lahko Svet na predlog Komisije državi članici soglasno dovoli uvedbo nadaljnjih izjem ali znižanj na ravni obdavčitve zaradi upoštevanja posebnih politik.

Cilj tega predloga je Nemčiji dovoliti uporabo znižane stopnje davka na elektriko za električno energijo, neposredno zagotovljeno plovilom med privezom v pristanišču (v nadaljnjem besedilu: električna energija z obrežja). Namen te izjeme je zagotoviti gospodarsko spodbudo za uporabo električne energije z obrežja, da se zmanjša onesnaževanje zraka v pristaniških mestih.

Zahteva in njeno splošno ozadje

Z dopisom z dne 27. decembra 2010 so nemški organi obvestili Komisijo, da nameravajo za električno energijo z obrežja uporabljati znižano stopnjo davka na elektriko v višini najnižje stopnje obdavčitve EU, tj. 0,50 EUR/MWh. Nemčija je dodatne podatke predložila 11. januarja 2011.

Nemčija je zaprosila za odobritev znižanja stopnje za nedoločen čas.

Nemčija želi z ukrepom, za katerega je zaprosila, zagotoviti spodbudo za uporabo električne energije z obrežja, ki pomeni možnost manjšega onesnaževanja kakor proizvodnja električne energije na krovu plovil med privezom v pristanišču. Sedaj je treba električno energijo z obrežja obdavčevati s splošno stopnjo davka na elektriko, ki znaša 20,50 EUR/MWh. Hkrati pa morajo države članice v skladu s členom 14(1)(c) Direktive o obdavčitvi energije iz obdavčitve izvzeti električno energijo, proizvedeno na krovu ladij, za plovbo po vodah Skupnosti, kar lahko v skladu s členom 15(1)(f) storijo tudi za električno energijo, proizvedeno na krovu ladij za plovbo po celinskih vodnih poteh.

Nemčija želi za električno energijo z obrežja uporabljati znižano stopnjo v višini 0,50 EUR/MWh, s čimer upošteva najnižjo stopnjo obdavčitve za električno energijo, določeno z Direktivo 2003/96/ES. Znižano stopnjo obdavčitve električne energije je treba uporabljati za vse dobave električne energije z obrežja v vodah Skupnosti in celinskih plovnih poteh, razen plovil za zasebne namene.

Nemčija želi z znižanjem davka upravljavce plovil spodbuditi k uporabi električne energije z obrežja, da bi se zmanjšale emisije v zrak in hrup s plovil med privezom ter emisije CO₂. Uporaba znižane davčne stopnje bi izboljšala konkurenčni položaj električne energije z obrežja v primerjavi z uporabo goriv iz tankov na krovu, ki je v celoti oproščena davka.

¹ Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije, UL L 283, 31.10.2003, str. 51

Nemčija meni, da je ta ukrep v skladu s Priporočilom Komisije 2006/339/ES² o spodbujanju uporabe električne energije z obrežja pri ladjah med privezom v pristaniščih EU ter Sporočilom Komisije „Strateški cilji in priporočila za pomorsko prometno politiko EU do leta 2018“ (COM(2009) 8)³.

Argumenti nemških organov v zvezi z vplivom ukrepa na notranji trg

Nemški organi pravijo, da ukrep ne bo vplival na pravilno delovanje notranjega trga in ne bo privedel do izkrivljanja konkurence. Trdijo, da upravičenci, upravljavci ladij, ki bodo prejeli električno energijo z obrežja, obdavčeno po najnižji ravni, ki jo določa Direktiva 2003/96/ES, dejansko ne bodo prejeli gospodarske prednosti, ker ti upravljavci zdaj proizvajajo lastno električno energijo na krovu in ker je ta električna energija oproščena obdavčitve. Po mnenju nemških organov nadomestitev lastne proizvodnje na krovu z električno energijo z obrežja, obdavčeno po najnižji veljavni ravni, ne bo privedla do skupne stroškovne prednosti.

Veljavne določbe na področju, na katero se nanaša predlog

Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije, zlasti člena 14(1)(c) in 15(1)(f).

Ocena ukrepa v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES

Upoštevanje posebnih politik

Prvi pododstavek člena 19(1) Direktive se glasi:

„Razen določb prejšnjih členov, zlasti členov 5, 15 in 17, lahko Svet, na predlog Komisije, državi članici soglasno dovoli uvedbo nadaljnjih izjem ali znižanj zaradi upoštevanja posebnih politik.“

Nemški organi si s tem znižanjem davka prizadevajo doseči cilj spodbujanja okoljsko manj škodljivega načina za zadovoljevanje potreb ladij po električni energiji med privezom v pristaniščih in s tem izboljšanja kakovosti zraka v lokalnem okolju. Kakor je poudarila Nemčija, je Komisija dejansko že priporočila uporabo električne energije z obrežja kot alternative proizvodnji električne energije na krovu plovil med privezom in s tem priznala okoljske prednosti te možnosti⁴. Ugotovljeno je, da v Nemčiji davek na električno energijo, ki se dobavlja plovilom med privezom, zdaj znaša 20,50 EUR/MWh. Zahtevano znižanje bi tako pomenilo dodatno spodbudo za uporabo te tehnologije v višini 20 EUR/MWh in s tem prispevalo k navedenemu cilju politike.

Komisija navaja tudi, da je trenutno pomembna ovira za širšo uporabo električne energije z obrežja skoraj popolna odsotnost potrebne kopenske infrastrukture v pristaniščih in da bodo zato lahko za doseganje političnega cilja te davčne oprostitve potrebne dodatne pobude, ki se nanašajo na gradnjo te infrastrukture. V zvezi s tem je ugotovljeno, da bodo od junija 2011 dalje države članice brezpogojno zavezane k izpolnjevanju standardov kakovosti zraka za

² Priporočilo Komisije 2006/339/ES z dne 8. maja 2006 o spodbujanju uporabe električne energije z obrežja pri ladjah med privezom v pristaniščih Skupnosti (UL L 125, 12.5.2006).

³ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Strateški cilji in priporočila za pomorsko prometno politiko EU do leta 2018, COM(2009) 8 konč.

⁴ Glej opombo 2 zgoraj.

ustrezna osnaževala, kot so trdni delci⁵. Zaradi te obveznosti morajo poiskati rešitve za težave, kot so emisije ladij med privezom v pristaniščih, kjer je to ustrezno, in možno je, da se bo v pristaniščih s temi težavami uporaba električne energije z obrežja spodbujala kot del skupne strategije za kakovost zraka.

Komisija v zvezi z naravo zastavljenega političnega cilja poudarja, da je spodbujanje uporabe električne energije z obrežja dejansko skupni politični cilj, za katerega bi si morala prizadevati celotna Unija. To je jasno navedeno v Sporočilu Komisije COM(2007) 575 o celostni pomorski politiki in spremnem delovnem dokumentu služb Komisije⁶, ki napovedujeta, da bo ta cilj upoštevan v okviru revizije Direktive 2003/96/ES. Vendar je namen člena 19 odzvati se na posebne razmere v posameznih državah članicah, ki se ne odražajo v sami Direktivi. Zato se lahko odstopanje na podlagi člena 19 zaradi doseganja političnega cilja spodbujanja uporabe električne energije z obrežja dodeli le kot prehodni ukrep, preden se ta cilj obravnava v okviru revizije Direktive 2003/96/ES.

Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije

Zahtevan ukrep se nanaša predvsem na okoljsko politiko Evropske unije. V kolikor bo ukrep pomagal zmanjšati kurjenje goriv iz tankov na krovu plovil v pristaniščih, bo dejansko prispeval k cilju izboljšanja kakovosti zraka v lokalnem okolju. Ukrep lahko v omejenem obsegu privede tudi do zmanjšanja emisij CO₂, čeprav bo pomen tega učinka odvisen od vira električne energije, ki bo zagotovljen plovilom po kopenskem omrežju⁷.

Na tej točki je treba opozoriti, da je pomemben razlog za neugoden konkurenčni položaj električne energije z obrežja dejstvo, da za alternativo, tj. električno energijo, proizvedeno na krovu plovil v morskih pristaniščih, zdaj velja popolna oprostitev čistega davka: iz obdavčitve ni izvzeto le gorivo iz tankov, porabljeno za proizvodnjo električne energije, kar ustreza normalnim razmeram iz člena 14(1)(a) Direktive 2003/96/ES, temveč tudi električna energija, proizvedena na krovu plovil (glej člen 14(1)(c) Direktive 2003/96/ES). Čeprav se slednja izjema morda težko šteje za usklajeno z okoljskimi cilji Unije, pa odraža upoštevanje praktičnosti. Obdavčitev električne energije, proizvedene na krovu, bi namreč od lastnika ladje – ki ima pogosto sedež v tretji državi – ali upravljavca zahtevala izjavo o količini porabljene električne energije. V izjavi bi moral biti opredeljen tudi delež električne energije, porabljene v teritorialnih vodah države članice, v kateri je treba plačati davek. Obvezna priprava take izjave za teritorialne vode vsake države članice, na katero se izjava nanaša, bi za lastnike ladij pomenila veliko upravno obremenitev. V teh razmerah je lahko upravičeno, da se uporaba električne energije z obrežja, ki pomeni možnost manjšega onesnaževanja, ne preprečuje in da se Nemčiji dovoli uporabo znižane stopnje obdavčitve.

⁵ Glej Direktivo 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, 11.6.2008).

⁶ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Celostna pomorska politika za Evropsko unijo z dne 10. oktobra 2007, COM(2007) 575 konč. in delovni dokument služb Komisije – ki spremlja sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Celostna pomorska politika za Evropsko unijo z dne 10. oktobra 2007, SEC(2007) 1278.

⁷ Pred tem je Komisija ocenila, da bo prehod na električno energijo z obrežja pripeljal do povprečnega znižanja emisij CO₂ za 50 %, glej opombo 2. Vendar se lahko učinek zadevnega ukrepa močno razlikuje od te povprečne vrednosti, saj je močno odvisen od intenzivnosti ogljika v zadevnem tržnem območju in točnega časa, ko se bo pojavila potreba po dodatni električni energiji.

Pri električni energiji, ki jo porabijo plovila med privezom v pristaniščih na celinskih vodnih poteh, oprostitev davka na električno energijo, proizvedeno na krovu plovil, za razliko od razmer, ki veljajo za pomorska pristanišča, za države članice ni obvezna (člen 15(1)(f)). Zato državam članicam nobena pravna ovira ne preprečuje, da bi enako obravnavale električno energijo z obrežja in proizvodnjo električne energije na krovu v pristaniščih na celinskih vodnih poteh. Vendar je treba možnost oprostitve davka na električno energijo, proizvedeno na krovu, ki jo omogoča člen 15(1)(f) Direktive, ponovno razložiti ob upoštevanju praktičnosti pri zakonodajalcu in jo hkrati tesno povezati z možnimi davčnimi ugodnostmi za plovbo po celinskih vodnih poteh. Večina držav članic, med njimi tudi Nemčija, se je odločila, da goriva, porabljenega za te namene, ne bo obdavčila. Kar zadeva Ren in njegove pritoke, je ta davčna oprostitev nadalje vključena v mednarodnem sporazumu⁸, ki ga je ratificirala Nemčija. Prav tako je nepraktično ločeno obdavčiti gorivo, uporabljeno za proizvodnjo električne energije na krovu [glej tretji pododstavek člena 21(5) Direktive 2003/96/EC], ker bi to predpostavljalo najmanj razlikovanje med gorivom, uporabljenim za pridobivanje električne energije in za plovbo. Navsezadnje bodo države članice pri odločanju, ali naj davčna oprostitev, ki se uporablja za pomorski promet, velja tudi za goriva, ki se uporabljajo za plovbo po celinskih vodnih poteh, upoštevale več vidikov, tudi širše cilje nacionalne prometne politike, na primer okoljske razloge, ki jim lahko narekujejo, naj goriva za te namene ne obdavčijo.

Zato se v tej fazi širitev možnosti za oprostitev davka na električno energijo z obrežja tudi na pristanišča na celinskih vodnih poteh šteje za upravičeno.

Notranji trg in poštena konkurenca

Z vidika notranjega trga in poštene konkurence bi zahtevani ukrep zmanjšal obstoječe izkrivljenje konkurence med konkurenčnima viroma električne energije za ladje med privezom, tj. med proizvodnjo električne energije na krovu in električno energijo z obrežja, ki ga je povzročila oprostitev davka za goriva iz tankov.

V zvezi s konkurenco med upravljavci plovil je treba najprej ponoviti, da za zdaj zelo malo plovil uporablja električno energijo z obrežja na komercialni podlagi. Drugič, čeprav bo ukrep ladjarskim družbam zagotovil prednost v smislu, da bodo lahko nabavile električno energijo po nižjih cenah v primerjavi z družbami, ki delujejo v drugih sektorjih, naj preverjeni ukrep ne bi bistveno spremenil konkurenčnega položaja v sektorju ladijskega prevoza. Čeprav na natančne projekcije stroškov odločilno vplivajo spremembe cen nafte in jih je zato zelo težko pripraviti, pa razpoložljiva dokazila potrjujejo trditev Nemčije, da na splošno celo popolna oprostitev davka v večini primerov ne bi znižala operativnih stroškov električne energije z obrežja pod raven stroškov proizvodnje električne energije na krovu⁹ in zato v nobenem primeru ne bi pomenila znatne konkurenčne prednosti za upravljavce plovil, ki uporabljajo električno energijo z obrežja, v primerjavi z upravljavci, ki uporabljajo proizvodnjo na krovu. V tem primeru je precejšnje izkrivljenje, kakršno je omenjeno zgoraj, še manj verjetno, ker bo Nemčija spoštovala najnižjo raven obdavčitve, predpisano z Direktivo 2003/96/ES.

⁸ Glej člen 1 Sporazuma z dne 16. maja 1952 med državami ob Renu in Belgijo o carinah in fiskalni obravnavi plinskega olja, ki se uporablja za oskrbovanje plovila z gorivom v plovbi po Renu (Bundesgesetzblatt 1953, del II, str. 531).

⁹ Glej Generalni direktorat Evropske komisije za okolje, Pogodba o storitvah v zvezi z emisijami z ladij: Dodelitev, zmanjšanje in tržno usmerjeni instrumenti, naloga 2a – Električna energija z obrežja, avgust 2005, http://ec.europa.eu/environment/air/pdf/task2_shoreside.pdf. Analiza stroškov je pripravljena za tri pristanišča: Göteborg (Švedska), Juneau in Long Beach (ZDA).

V zvezi s konkurenco med pristanišči, v razmerah, ko ni verjetno, da bi, kakor je navedeno zgoraj, uporaba električne energije z obrežja kljub znižanemu davku v kratkem roku postala gospodarnejša od proizvodnje električne energije na krovu, tudi ni verjetno, da bi znižan davek za električno energijo z obrežja pomembno izkrivljal konkurenco med pristanišči, ker bi spodbujal plovila k spremembi svoje poti zaradi te možnosti.

Doda se lahko, da je obdobje, predlagano za odobritev uporabe znižane davčne stopnje, dovolj kratko, da pred datumom njegovega izteka sprememba analize iz prejšnjih dveh odstavkov ni verjetna.

Obdobje uporabe ukrepa in razvoj okvira EU o obdavčitvi energije

Praviloma mora biti obdobje uporabe odstopanja dovolj dolgo, da ne odvrne upravljavcev pristanišč od potrebnih naložb. Vendar je treba ta cilj uskladiti s potrebo po pravočasnem pregledu položaja v Nemčiji in po ohranitvi nadaljnjega razvoja obstoječega pravnega okvira. V zvezi s slednjim je treba upoštevati, da je Komisija dne 13. aprila 2011 predlagala revizijo Direktive 2003/96/ES¹⁰, da bi jo približala ciljem energetske in okoljske politike ter zlasti ciljem v zvezi s podnebnimi spremembami za obdobje po letu 2013. Ta predlog vsebuje tudi določbo, ki zahteva, da države članice električno energijo z obrežja oprostijo davkov do 31. decembra 2020 (osnutek člena 14(1)(e)). V teh razmerah se zdi ustrezno odobriti zahtevo za obdobje treh let, ob upoštevanju morebitnega začetka uporabe splošnih določb v zvezi s to zadevo pred predvidenim datumom izteka tega obdobja.

Pravila o državni pomoči

Davčna stopnja v višini 0,50 EUR/MWh, ki jo predvidevajo nemški organi, upošteva najnižjo raven obdavčitve v skladu s členom 10 Direktive 2003/96/ES. Zato ukrep sodi v tako imenovano Uredbo o splošnih skupinskih izjemah (Uredba (ES) št. 800/2008)¹¹ in s tem zanj predhodna prijava ni obvezna.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENE UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi

Ta predlog temelji na zahtevi Nemčije in zadeva le to državo članico.

Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj

Zunanje strokovno mnenje ni bilo potrebno.

Ocena učinka

Ta predlog se nanaša na dovoljenje eni sami državi članici na njeno lastno zahtevo.

¹⁰ Predlog direktive Sveta o spremembi Direktive 2003/96/ES o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije, COM(2011) 169/3.

¹¹ Uredba Komisije (ES) št. 800/2008 z dne 6. avgusta 2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgov z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah), UL L 214, 9.8.2008.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Cilj predloga je podelitev dovoljenja Nemčiji za odstopanje od splošnih določb Direktive Sveta 2003/96/ES in uporabo znižane stopnje davka na elektriko v višini 0,50 EUR/MWh za električno energijo, ki se neposredno zagotavlja plovilom med privezom v pristanišču.

Pravna podlaga

Člen 19 Direktive Sveta 2003/96/ES.

Načelo subsidiarnosti

Področje posredne obdavčitve, ki ga obravnava člen 113 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), samo po sebi ni v izključni pristojnosti Evropske unije v smislu člena 3 PDEU.

Kljub temu sočasno izvajanje pristojnosti držav članic na tem področju strogo ureja in omejuje veljavna zakonodaja EU. V skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES je le Svet pooblaščen, da državi članici dovoli uvedbo nadaljnjih izjem ali znižanj, kot predvideva navedena določba. Države članice ne morejo prevzeti te naloge Sveta.

Predlog je zato v skladu z načelom subsidiarnosti.

Načelo sorazmernosti

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti. Znižanje davka ne presega tega, kar je potrebno za doseganje zadevnega cilja (glej obravnavo vidikov notranjega trga in poštene konkurence zgoraj).

Izbira instrumentov

Predlagani instrumenti: sklep Sveta.

Člen 19 Direktive 2003/96 določa le to vrsto ukrepov.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ta ukrep ne povzroča finančne in upravne obremenitve Unije. Predlog zato ne vpliva na proračun Unije.

Predlog

SKLEP SVETA

o odobritvi Nemčiji, da uporabi znižano stopnjo davka na elektriko za električno energijo, neposredno zagotovljeno plovilom med privezom v pristanišču („električna energija z obrežja“), v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije¹² ter zlasti člena 19 Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Nemčija je z dopisom z dne 27. decembra 2010 zaprosila za odobritev uporabe znižane stopnje davka na elektriko za električno energijo, ki se neposredno zagotavlja plovilom med privezom v pristanišču („električna energija z obrežja“), v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES.
- (2) Nemčija si prizadeva z nameravano uporabo znižanega davka spodbuditi širšo uporabo električne energije z obrežja kot načina za zadovoljevanje potreb ladij po električni energiji med privezom v pristaniščih, ki je okoljsko manj škodljiv od uporabe goriva iz tankov na krovu plovil.
- (3) Uporaba električne energije z obrežja, ki preprečuje emisije onesnaževal zraka, povezane z uporabo goriva iz tankov na krovu plovil med privezom, prispeva k izboljšanju kakovosti zraka v lokalnem okolju pristaniških mest. Zato se predvideva, da bo ukrep prispeval k doseganju ciljev politike EU na področju okolja in zdravja.
- (4) Dovoljenje Nemčiji za uporabo znižane stopnje obdavčitve elektrike za električno energijo z obrežja ne presega obsega, potrebnega za doseganje prej omenjenega cilja, ker bo v večini primerov proizvodnja električne energije na krovu ostala konkurenčnejša možnost. Zaradi tega vzroka in ker je sedanja stopnja uveljavitve tehnologije na trgu sorazmerno nizka, ni verjetno, da bi ukrep v svoji življenjski dobi povzročil precejšnje izkrivljenje konkurence, zato ne bo negativno vplival na pravilno delovanje notranjega trga.

¹² UL L 283, 31.10.2003, str. 51.

- (5) Iz člena 19(2) Direktive 2003/96/ES izhaja, da mora biti vsako dovoljenje, dodeljeno na podlagi te določbe, strogo časovno omejeno. Ob upoštevanju potrebe po dovolj dolgem obdobju, da se upravljavec pristanišč ne odvraca od potrebnih naložb, in tudi potrebe po pravočasnem pregledu položaja v Nemčiji ter potrebe po ohranitvi nadaljnjega razvoja obstoječega pravnega okvira je ustrezno dodeliti zaproseno dovoljenje za obdobje treh let, ob upoštevanju morebitnega začetka uporabe ustreznih splošnih določb v zvezi s to zadevo pred predvidenim datumom izteka tega obdobja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Nemčiji se dovoli uporaba znižane stopnje davka na elektriko za električno energijo, ki se neposredno zagotavlja plovilom med privezom v pristanišču, razen za plovila za zasebne namene, pod pogojem, da se upoštevajo najnižje ravni obdavčitve v skladu s členom 10 Direktive 2003/96/ES.

Člen 2

Ta sklep se začne uporabljati 20. dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*. Sklep se preneha uporabljati tri leta po tem datumu.

Če Svet na podlagi člena 113 Pogodbe o delovanju Evropske unije zagotovi splošne predpise o davčnih ugodnostih za električno energijo z obrežja, se ta sklep preneha uporabljati na dan začetka uporabe navedenih splošnih predpisov.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*